

# Češke sledi

dediščina češko-slovenskih odnosov na Slovenskem

*„Z izjemo Slovkov bi težko našli  
druga dva slovanska naroda,  
ki bi bila med seboj povezana  
s tako tesnim dušnim odnosom  
kot Slovenci in Čehi.“*

Václav Havel

**Razstava je nastala na pobudo Veleposlanišva Češke republike v Ljubljani.**

**Zasnova:** Juraj Chmielel

**Sodelovanje:** Uprava Prškega gradu

**Besedila:** Veronika Benešová, Katca Gale, Jan Beneš, Juraj Chmielel

**Prevod:** Tatjana Jamnik

**Oblikovanje:** Veleposlanišvo Češke republike v Ljubljani, Uprava Prškega gradu, Robert Kristofori



Prasnaniki slovenskega Sokola  
Vir: Fototeka Muzeja spora, oddelak  
Slovenskega šolskega muzeja



Plakat opere Prodana nevesta  
Vir: SLOI – Gledališki muzej



Fotografija z zbirke Ilma  
Me Tardaj na nog  
Vir: Slovenska narodna



Zgodovinska fotografija zgradbe danušnje Univerze v Ljubljani  
Vir: Muzeji Ljubljana



Slička današnjega SNG Opera in baleta Ljubljana  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Razgled z gradu Tivoli na park Tivoli, zgodovinska fotografija  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Zgodovinska razglednica rbnika v parku Tivoli  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Anžij Valenta, portret  
Vir: Institut za zgodovino medicine



Fotografija Josip Pečkan v sokolski  
uniformi, 1914  
Vir: Muzej novejšje zgodovine Celje



Doprsni kip kraljevskega Radetzkega  
na Kongresnem trgu  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Ministerstvo kulture Republike Slovenije



# Vzajemni odnosi med Čehi in Slovenci

Čehi in Slovenci so večino svoje preteklosti, zabeležene v pisnih virih, živeli v skupni državi tvorbi. Njihova zgodovina in kultura sta se zato formirali na podlagi skupne usode in medsebojnega navdihovanja. Zgodovinske raziskave kažejo, da so jilite vsake in slovenske države že od 7. stoletja dalje povezane v okviru t. l. Samove države, v 9. in 10. stoletju pa so se zopet srečale v Velikomoravskem kraljestvu. V srednjem veku jih je združili češki kralj Otokar II. Přemysl, ki je svojim posestim pripojil Kranjsko. V času vladavine rimskega cesarja in češkega kralja Sigismunda sta se povezala češka vladarska rodbina Luksemburžanov in čejski grofje – Sigismund Luksemburški se je namreč poročil z Barbaro Celjsko, ki je nato živala v Mlinskih na Češkem in je pokopana v katedrali sv. Vlada v Pragi. V 16. stoletju sta se češko in slovensko ozemlje znova znašli v isti državi pod habsburško kruno, kjer sta ostali skoraj 400 let. V tem času so Čehi in Slovenci gojili obdobjestranske slike. Utemeljitelj slovenskega knjižnega jezika Primož Trubar, Adam Bohorič in Jurij Dalmanin so se pri svojem ustvarjanju navdihovali prav pri čeških knjižgan. Češki navdih najdemo tudi pri prijateljstvu Franceja Preserina z romantičnim pesnikom Karlom Hyinkom Macho. Kulturne in literarne slike čeških in slovenskih elit 19. stoletja dopolnjuje tudi njihovo politično sodelovanje v okviru Oslajtanje, František Palacký in Janez Bleiweis sta družno previkarila revolucionarno leto 1848 in položila temelje samostojne slovenske in češke narodne politike. Sliki so se uspešno nadaljevali tudi po koncu avstro-ogrske monarhije in skoz 20. stoletje. Slovensko sloo sta v mislih Čehov pustila zlasti Ivan Hribar, dolgoletni župan Ljubljane in prvi velpošastnik Kraljevine SHS na Češkoslovaškem, ki je na Slovensko pripeljal vrsto čeških arhitektov, in Jože Plečnik, ki je pustil neizmerno arhitekturno sled v Pragi in njeni okolici. Razvijali so se tudi gospodarski stiki. V nsti Čehov so bili pomogovniki v južnem delu habsburške monarhije, z nehnictmi tibovelskega premogovnika so trgovali na praški borzi. Češki investitorji so v Kranju imeli tovarno tekstila Jugočeška v Ljubljani je bila Kolinska podružnica češke tovarne iz mesta Kolín. Nekatera podjetja, ustanovljena v prvem desetletju 20. stoletja, so se obdržala do danes. Sodelovanje je doseglo vrhunec v skupnem prizadevanju za članstvo v EU in v NATO po letu 1989. Češka in Slovenija sta zdaj znova skupaj v družini evropskih demokracijnih držav in se danes delita vrsto skupnih interesov in vrednot.

*The Purpose of the Exhibition „Czech Footprints in Slovenia“ is to bring closer to the Slovenian public the Czech legacies left in Slovenia over centuries, dating back to the early Middle Ages, encompassing the culture, architecture, pharmacy, speleology, mountaineering, music, theatre and many others. The long standing historical cooperation and mutual influence between the two nations continue to this day and new legacies arise.*



**Primož Trubar, portret**  
 Avtor: Sasa Saneli  
 Vir: Narodna in univerzitetna knjižnica



**Spomnik Primoža Trubarja v Rašici**  
 Oblikoval ga je arhitekt Vilho Glanz. Bronasto ploščo pa je izdelal kipar češkega rodu Vlado Sivovec.  
 Foto: Boštjan Podlogar  
 Vir: Javni zavod Trubarjev kraj, Inštitivna ustanova



**Barbara kot Venara v spisu Bellionis**  
 Avtor: Konrad Myser  
 Vir: Wikimedia



**Fotografija generala Rudolfa Mastura s češkoslovaškim doljnim križcem, ki ga je prejel od predsednika T. G. Masaryka**  
 Vir: Roštna nisa generala Rudolfa Mastura



**Janet Bleiweis, portret**  
 Avtor: V. Lorenziani  
 Vir: Narodna in univerzitetna knjižnica



**Področje, da je Stefan Dolejši opravi izpi za gimnazija**  
 Vir: Arhiv Dolejši madri gumbi



**Vojaško priznanje, ki ga je prejel general T. G. Masaryk, posejll generalu Rudolfo Masturo**  
 Vir: Roštna nisa generala Rudolfa Mastura



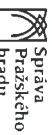
**Pecat kraljice Barbare Celjske, vdel na priglasitveni listini, izdan 25. januarja 1417 v Vespertnu na Madžarskem**  
 Vir: Arhiv Republike Slovenije



**Stefan Dolejši (s klobukom) je bil obratovodja v Šk - Sestonjski industriji konfekcija, quindov in glaziranje, okoli leta 1952**  
 Vir: Arhiv Dolejši madri gumbi



Ministerstvo kulture České republiky v Ljubljani



Správa Pražského hradu



SKODA



Národní knihovna České republiky



Narodna in univerzitetna knjižnica



Javni zavod Trubarjev kraj



# Narodni domovi: navdih iz čeških dežel

Narodni domovi so se na Slovenskem verjetno začeli graditi po češkem in noravskem zgledu, za najstarejšo zgradbo te vrste velja Beševecni dom v Brlinu iz leta 1872. Narodni domovi so imeli pomembno kulturno in politično vlogo, hili na so tudi dlužalno in gospodarsko središče javnega življenja. V času proučevanja naravnih zavesti so udeležili slovarsko vzajemnost. Narodne domove v Ljubljani, Mariboru in Celju so načrtovali češki arhitekti.

## František Edmund Škabrout (1858–1899)

### arhitekt Narodnega doma Ljubljana, kjer je danes sedež Narodne galerije

Prški arhitekt in zasnovitelj prške tehnike František Eduard Škabrout je leta 1893 zmagal na javnem razpisu za gradnjo Narodnega doma v Ljubljani. V stavbi nekdanjega Narodnega doma ima danes sedež Narodna galerija. Ohihku stihelne zgradbe je verjetno navdihnilo Narodno gledališče v Pragi.

## Jan Bedřich Vejrych (1856–1928)

### arhitekt Narodnega doma Maribor

Narodni dom v Mariboru je bil zgrajen na pobudo Posojilnice Maribor, načrtoval pa ga je arhitekt Jan Bedřich Vejrych. Invenovamje Vejrychra naj bi podprl tudi direktor posojilnice dr. Jemnej Glancnik, ki je veljal za velikega občudovalca češke kulture. Pri gradnji Narodnega doma sta sodelovala še dva Čeha – kot člani gradbene komisije inženir Jan Brabener in kot član nadzorne komisije zidarnik Filip Terč, ki se je pozneje zapisal v zavesti širše javnosti kot utunajatelj moderne apiterapije.

## Jan Vladimír Hráský (1857–1939)

### arhitekt Narodnega doma Celje

Narodni dom v Celju je nastal po načrtih arhitekta Jana Vladimíra Hráského v letih 1895–1896, v neogotičnem slogu. V stavbi nekdanjega Narodnega doma ima danes sedež Mestna občina Celje.



Zgodovinska fotografija Narodnega doma v Ljubljani  
Vir: Mestni muzej Ljubljana



Narodna galerija v Ljubljani, 2020, zunanjsost  
Foto: Janko Dermassija vir: Narodna galerija



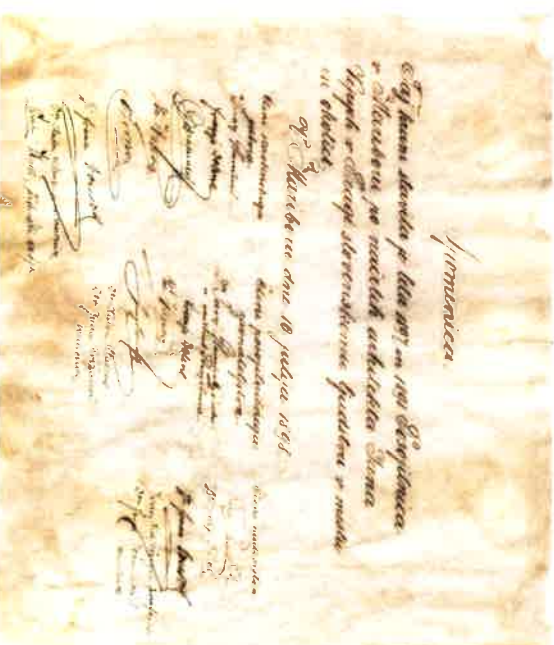
Narodni dom Ljubljana,  
načrt fasade, F. Škabrout, 1894  
Vir: Narodna galerija



Zgodovinska fotografija Narodnega doma Celje,  
pred letom 1941  
Foto: Josip Pulihani, Fotoliki Pulihani  
Vir: Zgodovinski arhiv Celje



Narodni dom Celje  
Foto: Matjaž Jamnik vir: Mestna občina Celje



Istanovna lista Narodnega doma Maribor, ki je bila skrajšana v kupo Narodnega doma  
Vir: Pokrajinski arhiv Maribor



Razpisnica Narodnega doma Maribor, napisana 6. junija 1900  
Vir: Muzej narodne osvobodilne Maribor



Narodni dom Maribor, sobotna fotografija  
Foto: Matjaž Fungarink

# František Krásný (1865–1947)

arhitekt Ljubljanske kreditne banke, kjer ima danes sedež Banka Slovenije

Arhitekt František Krásný se je v zgodovino Ljubljane zapisal kot arhitekt zgradbe Ljubljanske kreditne banke. Ta banka je bila tesno povezana z Obratno banko (Zivnostenská banka) v Prahi, ki je bila večinski lastnik njenih delnic. Vsi led te povezave je na vodnih mestih banke v Ljubljani delovala vrsta čeških bančnih uslužbencev. Zato niti ne preseneča, da je tudi na izobu arhitekta nove zgradbe Ljubljanske kreditne banke vplivalo narodnostno vprašanje.

# Alois Král (1884–1969)

Češki inženir in prvi tujji rektor Univerze v Ljubljani

Uspesšen češki strokovnjak, za katerim je ostala bogata zapuščina na področju tehnike in gradbeništvu na Slovenskem, je prof. Alois Král. Král je že med študijem na Češki visoki tehniški šoli v Brnu delal v Ljubljani, in sicer kot gradbeni praktikant Državne gradbene službe. Leta 1920 je bil imenovan za izrednega, leta 1922 pa za rednega profesorja Tehniške fakultete Univerze v Ljubljani. Pozneje je postal tudi dekan, to nalogo je opravljal več mandatov. Leta 1954 je bil izvoljen za rektorja Univerze v Ljubljani in tako postal prvi tujec, ki mu je pripadlo to mesto. Král je sodeloval pri projektiranju vrste stavb, zgrajenih na Slovenskem: od industrijskih zgradb (tekstilne tovarne, papirnice, usnjarne), prek mostnih konstrukcij pa do hidroelektrarn in drugih del na področju vodnega gospodarstva. V Ljubljani je avtor tehnične rešitve Šentjakobskega mostu čez reko Ljubljanico.



Zgodovinska fotografija Banke Slovenije  
Vir: Mestni muzej Ljubljana



Banka Slovenije  
Vir: Arhiv Banke Slovenije



Zgodovinska fotografija Banke Slovenije  
Vir: Mestni muzej Ljubljana



Šentjakobski most Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Zgodovinska razglednica Banke Slovenije  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Leseni Šentjakobski most pred rekonstrukcijo, zgodovinska fotografija  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Šentjakobski most po rekonstrukciji Aloisa Krála  
Vir: Veljupostanstvo Češke republike v Ljubljani



Nacionalni inštitut za kulturno dediščino



Ministerstvo kultury České republiky





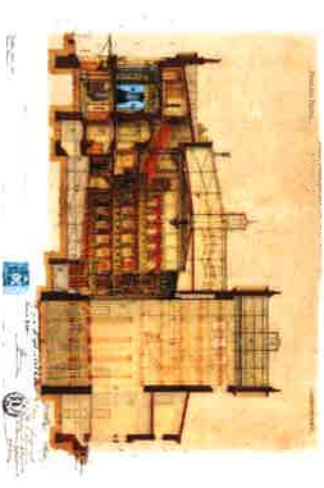
# Jan Vladimír Hráský (1857–1939)

Češki arhitekt in mestni inženir v Ljubljani

Arhitekt Jan Vladimír Hráský spada med Čeha, ki so Slovencem predali bogato zapuščino. V Ljubljani je deloval kot deželni gradbeni inženir, zaradi izkazane strokovnosti so mu zaupali projektiranje vse pomembnih stavb, ki so v uporabi še danes. Skupaj s češkim sorojčkom arhitektom Antoninom Hrubým je pripravil načrte za Kranjsko deželno gledališče, kjer danes deluje SNG Opera in Ballet Ljubljana. Sodeloval je tudi pri obnovi Deželnega dvorca v katerem ima danes sedež rektorat Univerze v Ljubljani. Poleg tega je avtor Narodnega doma v Celju, Vodoodvodnega stolpa v Kranju, železnega mostu v Radetcah in drugih gradenj. Hráský je aktivno podpiral češko-slovenske kulturne odnose in se udeleževal v javnem življenju. Bil je poslanec cesarskega državnega zbora (1907–1918), leta 1900 pa je bil izvoljen za rektorja tehniške univerze v Pragi.



Kranjsko deželno gledališče, danes SNG Opera in balet Ljubljana  
Foto: Petar Mišosević



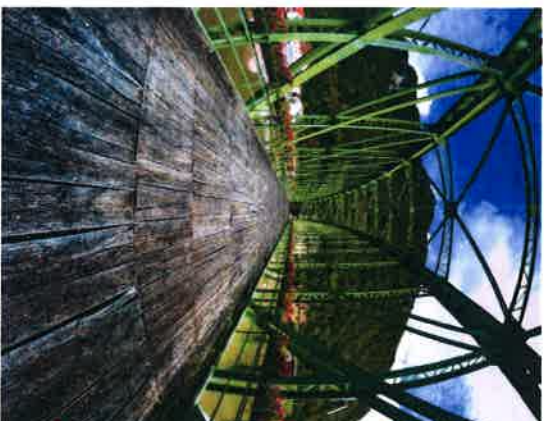
Jan Vladimír Hráský, Antonín Hrubý, Kranjsko deželno gledališče v Ljubljani,  
prezr. 1890, tona 99 x 55,5 cm vir: SLOSI – Glasbeniški muzej



Kranjsko deželno gledališče, danes SNG Opera in balet Ljubljana – kipi  
Foto: Petar Mišosević



Zgradba Univerze v Ljubljani  
Foto: STA vir: Univerza v Ljubljani



Jekleni most v Radetcah  
Foto: Petar Mišosević



Pogled na vodoodvodni stolp v Kranju  
Foto: Bogdan Zupan vir: INDOX center



Jekleni most v Radetcah, stariški posvetelek  
Foto: Petar Mišosević



Jekleni most v Radetcah  
Foto: Petar Mišosević



Wahschaustraße 6  
Wahschaustraße 6  
Wahschaustraße 6



# Jan Duffé (1855–1928)

Češki arhitekt in glavni inženir Ljubljane

Arhitekt Jan Duffé (imenjani tudi kot Jan Duffek) je v Ljubljani deloval v času, ko so mesto obravnavali po katastrofalnem potresu leta 1895. Ta absorvent praške tehniške univerze in Akademije za ikovno umetnost na Dunaju se je v Ljubljani zelo uveljavil, saj je zasledil mesto glavnega mestnega inženirja in vodje strokovnega urada. Pomemben dosežek Jana Dufféja je bila priprava Splošnega regulacijskega načrta za stbino mesto Ljubljana, ki je bil rošilni steber ivernega urbanističnega razvoja. Duffé je avtor podstavka pod kipom Valentinia Vodnika na Vodnikovem trgu v Ljubljani. Na Karlovski cesti v Ljubljani si je zgradil lastno vilo, v kateri je tudi živel.



Splošni regulacijski načrt za stbino mesto Ljubljana, avtor: J. Duffé Vr. Zgodovinski arhiv Ljubljana



Spomnik is prvemu mestnjem kopniška, ki ga je projektiral arhitekt Duffé kot vodilo stvarnega urada Vr. Zgodovinski arhiv Ljubljana



Spomnik Valentinu Vodniku – bronasti kip je delo kiparja Avgusta Gmaja, kamniti kvader in stopenjski podstavek pod njim pa sta delo arhitekta Jana Dufféja Foto: Peter Mikševič



Zgodovinska fotografija Ljubljane po potresu Vr. Zgodovinski arhiv Ljubljana



Vila Milada, družinska hiša Jana Dufféja, ki jo je zasnoval arhitekt sam, Karlovska cesta 20, Ljubljana – detajl pročelja Foto: Peter Mikševič



Vila Milada, družinska hiša Jana Dufféja, ki jo je zasnoval arhitekt sam, Karlovska cesta 20, Ljubljana Foto: Peter Mikševič



Uprava mesta in občine Ljubljana





# Park Tivoli

## Josef Radezky (1766–1858) českí plemič in avstrijski vojskovodja, ki je živel v dvorcu Tivoli

Slavni avstrijski vojskovodja Josef Radezky oz. Josef Václav Radecký iz Radča se je v svetovno zgodovino vojaštva neizbrisno zapisal sprva briljantnih zmag v službi avstro-ogrške monarhije. Svojo sled pa je pustil tudi v Ljubljani: v letih 1852–1856 je namreč prebival v tivolskem dvorcu, ki ga je za vojaške zasluge prejel v uporabo od cesarja Franca Jožefa I. Dvorec so nekdo imenovali tudi Vila Radezky. Marsal Radezky si je med svojim bivanjem v Ljubljani prizadeval za razvoj gradu in pripadajočega parka Tivoli.

Švicarj, ki je kot bežerna hišica obstajala že v tistih časih, je dal Radezky prezidati. Švicarija je delovala vse do začetka 20. stoletja, ko so jo porušili in na njenem mestu po načrtih arhitekta Čihla Meloda Kocha zgradili hotel Tivoli.

Leta 1980 je bil pred tivolskim dvorcem postavljen litoželezni kip Josefa Radezkega, ki je tu ostal vse do konca prve svetovne vojne. Spomenik Radezkega v Tivoliju ponovno stoji od leta 2021.



Kip Radezkega pred gradom Tivoli  
Vir: Arhiv Veleposlaništva Češke republike v Ljubljani



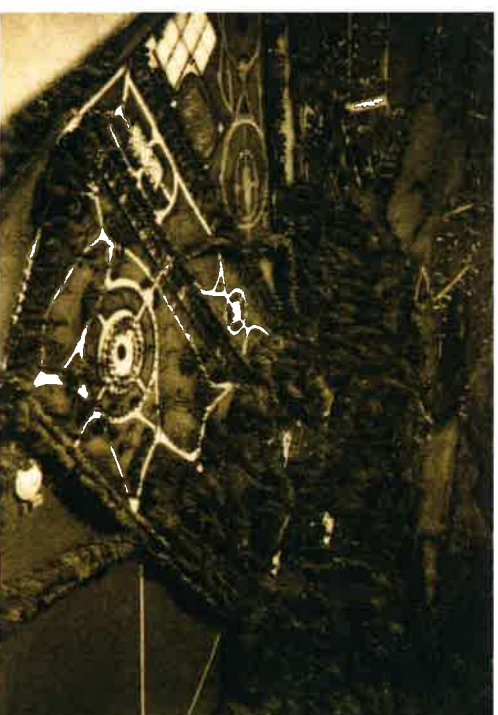
Grad Tivoli, razglednica  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Pogled na park Tivoli z dvorca, zgodovinska fotografija  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Park Tivoli z gradom Tivoli, razglednica  
Vir: Mestni muzej Ljubljana



Pogled na park Tivoli z zrakla  
Vir: Mestni muzej Ljubljana



Spretnagine poti, park Tivoli  
Vir: Mestni muzej Ljubljana



Švicarija, razglednica  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Volupokrajina Češke republike v Ljubljani



# Václav Hejnic (1864–1929)

Češki vrtnar in prvi mestni vrtnar Ljubljane

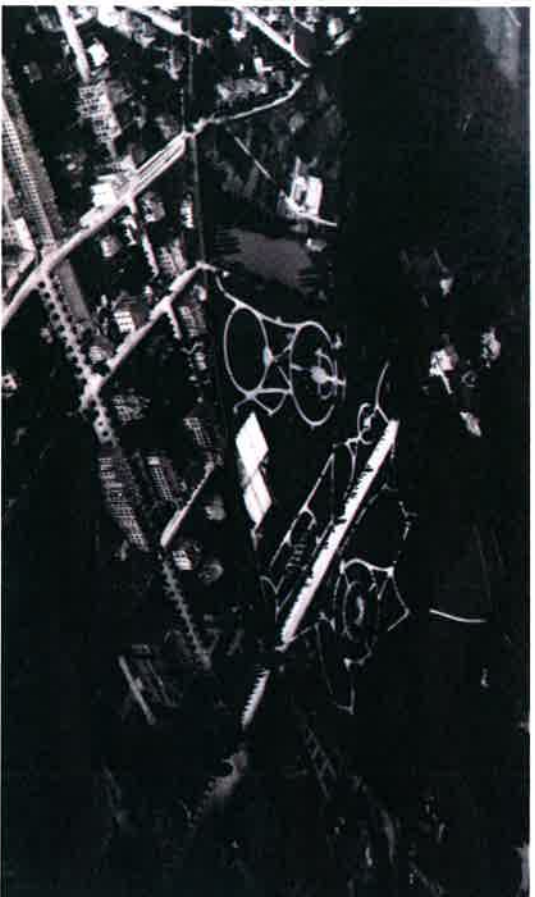
Za razvoj parka Tivoli in mestnega zelenja na prelomu 19. in 20. stoletja je bil izjemno zaslužen češki vrtnar Václav Hejnic. Hejnic se je za vrtnarja izučil pri plemiški rodbini Coloredo-Mansfeld. Zaradi visokih stroškovnih in jezikovnih zmožnosti je bil leta 1892 kot najprimernejši kandidat izbran za položaj mestnega vrtnarja v Ljubljani, pozneje pa so mu dodali še funkcijo upravnika mestnih vrtov. Leta 1929 je postal ravnatelj mestnih parkov in nasadov v Ljubljani. Hejnic je park in mesto povezal z drevoledi, dele parka Tivoli je dal zasaditi z drevesi in na južni strani tvojiskega ribnika organiziral prvo drevesnico. Zasnoval je današnji Trudarjev park. Z arhitektom Jožetom Plečnikom je med drugim sodeloval pri projektu širitve glavnega tvojiskega drevoreda in pri sajenju drevev v Trškojcm parku.



Tivoli. Gledano od drevoreda, loms v menlu 1 : 500.  
avtor: Václav Hejnic, 1926  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Pogled na ljubljansko razstavnišče sokojsko letovišnica.  
Letovišnanov drevored in zeleniško prago, 1933  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Pogled na celotni park Tivoli, 1933. foto: Aerofotija Ljubljana Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Miklošičev park z okolico, razglednica  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



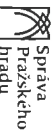
Zdravilna vrbazna cesta, 1908  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Miklošičev park z okolico  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Valupnamstva Čsake republike v Ljubljani



Správa  
Pražského  
hradu



SKODA



Mestna občina  
Ljubljana



Turizem Ljubljana



# Josip Pelikan (1885–1977)

## fotograf českega rodu, mojster slovenske fotografije 20. stoletja

Josip Pelikan, vodilna osebnost slovenske fotografije 20. stoletja, je iziral iz družine čeških fotografov, ki sta prvi atelje odprla v Trbižu. Svojo mladost in soška leta je preživel v Idriji. Pelikanovo življenje je najbolj prepleteno s Celjem, kjer je več kot 60 let beležil najpomembnejše dogodke svojega časa in trenutke vsakdana.

Pro njegov smrti je bil fotografski delje vključen med ekspozicije Muzeja novejša zgodovine Celje. Atelje je bil razjalsen za kulturni spomenik državnega pomena, saj je edini ohranjeni primer tovrstnega steklenega fotografskega ateljeja v Sloveniji in eden redkih v Evropi. Celjani so Pelikanovo ustvarjalnost počastili s kipom pred mestno hišo.



Logarjska dolina, foto, Josip Pelikan  
Vir: Muzej novejša zgodovine Celje



Josip Pelikan v socialisti uniformi, 1914  
Vir: Muzej novejša zgodovine Celje



Josip Pelikan med fotografiranjem na travniku, druga polovica 20. stoletja  
Vir: Muzej novejša zgodovine Celje



Fototele in galerija Pelikan danes  
Vir: Muzej novejša zgodovine Celje



Ekzibicija fotografiskih atelje Josipa Pelikana  
Vir: Muzej novejša zgodovine Celje



Reklama steklenica Rogaška Slatina prva polovica 20. stoletja, foto: Josip Pelikan  
Vir: Muzej novejša zgodovine Celje



Kip fotografa Josipa Pelikana, Trg celjskih knezo  
Vir: Mestna občina Celje



Nobis in hinc kulančelija in galerija Pelikan danes  
Vir: Muzej novejša zgodovine Celje



Reklama v reviji Nova doba, št. 95, 9. 1919  
Vir: Muzej novejša zgodovine Celje



Municipalnost Celje razvleke v Iudiliani



Mestna občina Trzin



# František Vladimír Foit (1900–1971)

Češki kitar in popotnik – iz Afrike v Velenje

František Vladimír Foit je bil češki kitar, etnolog in popotnik, čigar življenje je bil nedolžno spelo z Afriko, kamor se je vedno znova podal na raziskovalne odprave in kjer je nenazadnje preživel večji del svojega življenja. Po vrnitvi v Evropo se je skupaj s sopotno troju ustalil v Velenju.

Po letu 1948 sta se zakonca Foit zaradi družbenopolitičnih razmer na českoslovaškem odločila ostati v Afriki. Leta 1952 sta pridobila dovoljenje za bivanje v Tanganiki (danes Tanzanija). Leta 1960 sta se preselila v Nairobi v Kenji, kjer je Foit deloval kot kitar in predaval na Kenyatta College. Še naprej pa se je posvečal tudi lastnemu avtorskemu delu. Pripravljal je več samostojnih razstav in ustvarjal kipe politikov in drugih pomembnih osebnosti.

Zaradi slabšajočega razmera v Keniji sta se zakonca Foit odločila za vrnitev v Evropo. Ker se v danonitru nišla mogla vrniti, sta zkoncista prihodost in se ustalila v Jugoslaviji. V Velenje sta prišla leta 1971. František Foit je žal še isto leto umrl v prometni nesreči. Leta 1972 so po Františku Foitu pomenovali ulico v Velenju.



Demokratska republika Kongo, 1949  
Vr: Muzej Velenje



Nairobi, Kenija, 1969 protest CSR  
Vr: Muzej Velenje



Demokratska republika Kongo, 1950  
Vr: Muzej Velenje



Srednjoafriška republika, Bangui, 1948  
Vr: Muzej Velenje



Nairobi, Kenija, 1964, Fotova razstava v knjižnici Mbe Milan  
Vr: Muzej Velenje



Tanzanija, 1956, srečanje Masiev  
Vr: Muzej Velenje



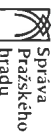
Zimbabve, 1951  
Vr: Muzej Velenje



Demokratska republika Kongo, 1948–1949  
Vr: Muzej Velenje



Vidne dediščine v Čudeški republikah v Lužljani



Správa  
Pražského  
hradu



Národní  
muzeum



Národní  
muzeum



Národní  
muzeum



Národní  
muzeum



# Češki glasbeniki na Slovenskem

Na povadilo Filharmonične družbe se je leta 1820 skladatelj in glasbeni pedagog **Gašpar Mašek** preselil v Ljubljano, kjer je postal vodja orkestra Filharmonične družbe in njenega zboru. Mašek je ustvaril prvo slovensko kantato Kdo je naš? (uglasbevil svotne oče J. V. Kosseskega).

Leta 1856 je glasbeni ravnatelj Filharmonične družbe v Ljubljani postal skladatelj **Anton Nedvéd**. Nedvéd je bil med ustanovitelji ljubljanske čitalnice, kjer je vodil zbor, leta 1872 pa je sodeloval tudi pri ustanovitvi in delovanju Glasbene matice. Obenem se je posvečal pedagoškemu delu. Z uvedbo petja v ljudskih solah je leta 1863 med prvimi pripravil učbenik glasbenega pouka v slovensiščini Početni nauk o petju.

Skladatelj in dirigent **Anton Foerster** je eden največjih česko-slovenskih skladateljev druge polovice 19. stoletja in je zaslužen za razvoj slovenske sakralne glasbe. Leta 1867 se je za štano naselil v Ljubljani, kjer je delal kot zborovodja. Deloval je kot orglar in vodja cerkvenega zboru v ljubljanski stolnici, bil je glasbeni pedagog in urednik revije Cerkevni glasbenik, ustanovil je orglarsko solo v Ljubljani. Foerster je avtor opere Kranjski slavček, ki velja za prvo slovensko opero.

Eden najvidnejših čeških glasbenikov s preloma 19. in 20. stoletja, skladatelj, glasbeni pedagog in violončelist **Emerik Beran** je s svojim delovanjem na Slovenskem močno vplival na slovensko glasbeno kulturo. Leta 1898 je odpoval v Maribor, kjer poučeval na Državnem moškem učiteljskišču. Leta 1928 je sprejel ponudbo ravnatelja ljubljanskega konservatorija in postal profesor violončela. Postal je temelje pouka violončela na profesionalni ravni.

Med največje češke dirigente 20. stoletja spada **Vaclav Talich**. Svoj prvi dirigenški angažma v Ljubljani je dobil leta 1908. V letih 1908–1912 je bil glavni dirigent Slovenske filharmonije. Talich je v kratkem obdobju postal pomembna osebnost glasbenih krogov v Ljubljani.



**Anton Foerster**  
(1837–1926), avtor  
portreta, Sasa Samel  
Vir: Digitalna knjižnica  
Slovenije, NUK



**Anton Nedvéd**  
(1829–1896), avtor  
portreta, Sasa Samel  
Vir: Digitalna knjižnica  
Slovenije, NUK



**Gašpar Mašek**  
(1794–1873), portret  
Vir: Digitalna knjižnica  
Slovenije, NUK



**Emerik Beran**  
(1868–1940), avtor  
portreta, Sasa Samel  
Vir: Digitalna knjižnica  
Slovenije, NUK



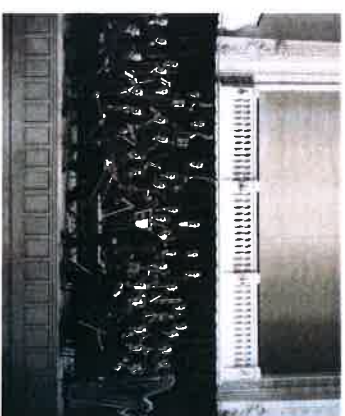
Naslovnica *Dramatische partiture opere Meusius*  
Vir: Digitalna knjižnica Slovenije, NUK



Naslovnica *Foersterjeve partiture*  
opere *Černogorski slavček*, 1907  
Vir: Digitalna knjižnica Slovenije, NUK



**Vaclav Talich** (1883–1961)  
Vir: Digitalna knjižnica Slovenije, NUK



**Vaclav Talich** s prvo Slovensko filharmonijo v dvoran Union,  
verjano leta 1912. Vir: Digitalna knjižnica Slovenije, NUK



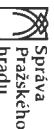
Talichov koncertni plakat iz leta 1933  
Vir: Digitalna knjižnica Slovenije, NUK



Spominska plošča, posvečena Vaclavu Talichu, odkrita leta 2018 v Grand Hotelu Union  
v Ljubljani Foto: Wik. Raven, Mestna občina Ljubljana



Nacionalna in Univerzitetna knjižnica v Ljubljani



Mestna občina Ljubljana



# Češka kočja med praznovanjem 110-letnice obstoja

staračeška kočja na Jezerškem, 1543 m n. m.

Češka kočja v Kamniško-Savinjskih Alpah je izjemen primer odličnega sodelovanja slovenskih in čeških planincev na prelomu 19. in 20. stoletja. Koča je leta 1899 zgradila češka podružnica Slovenskega planinskega društva po načrtu češkega arhitekta Josefa Podnatskega in s tem izpolnila svojo ambicijo, da bi imela lastno gorsko kočjo na območju Alpe. Načrt stavbe je čujal iz tedanje idealizirane predstave o videzu tipične češke kočje. Slavoslojne otvoritve Češke kočje 25. julija 1900 se je udeležilo več kot dvesto ljudi, med njimi tudi vodja češke podružnice Slovenskega planinskega društva dr. Karel Chodounský, triglavskega župnik Jakob Aljaž in praški kanonik Eduard Štitter. Julijanski župan Ivan Hrubar in vrsta drugih veljakov. Med drugo svetovno vojno je bilo veliko gorskih koč požganih. Češka kočja je bila ena redkih, ki je vojno obdobje preživelja. Koča je ohranila svojo prvotno zunanjsost, z izjemno nekaj funkcionalnih prenovitev pa se je ohranila tudi večina notranjstve. Leta 2020 je bila Češka kočja vpisana v register kulturne dediščine pri Zavodu za varstvo kulturne dediščine. Kočo za več kot pol stoletja upravlja družina Kamničar.



Planinci iz Avicja s skupino italijani planincev z Jezerškega pred kočjo, 1968  
Vir: Mestna občina Jezerško



Prof. Karel Chodounský (desno) in dr. Stanislav Pachernický (levo)  
Vir: Mestna občina Jezerško



Češka kočja, razglednica  
Vir: Mestna občina Jezerško



Češka kočja Foto: Primož Šenk  
Vir: Mestna občina Jezerško



Češka kočja Foto: Drejc Kamničar  
Vir: Mestna občina Jezerško



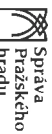
Češka kočja Foto: Drejc Kamničar  
Vir: Mestna občina Jezerško



Češka kočja, detajl  
Vir: Mestna občina Jezerško



Velikopodročje v Češki republiki v ljudski



Mestna občina Ljubljana





# Češki zdravniki na Slovenskem

## Dr. Konstantin Konvalinka (1872–1943)

Češki zdravnik, nematolog in balneolog je v Sloveniji znan po svojih zaslugah za razvoj zdravilškega turizma. Velja za prvega specialista na področju balneologije na Slovenskem. Najbolj je povezan z Dolenskim Toplicami, kjer je praktičiral kot okrajni zdravnik, hkrati pa je moderniziral zdravilnice in ustanovil sanatorij. Leta 2014 je bil v Dolenskih Toplicah odkrit njegov dopisni kip. Mnogo letnih ljudi je zdravel hrvaščino in jim daljal zdravila. Pravih so mu tudi doktor Čopak. Učeno je tako pričeljal pogovor s pacienti. Kajti v češčini. „Čopak?“ pomeni. „Kaj pa je?“

## Dr. Filip Terč (1844–1917)

Zdravnik češko-ruskega rodu velja za začetnika moderne apiterapije, alternativne zdravilne metode s čestnimi in čebelnji produkti. Po studiju medicine na Dunaju je odšel v Maribor, kjer se je posvečal zdravski praksi in znanstveno raziskoval uporabo čebeljega strupa apitoksina pri zdravljenju preležav. Uspehe je dosegal zlasti pri zdravljenju venoznega artritisa. Opazoval je več kot 600 primerov, pozitivne rezultate pa je dosegel pri približno 62 % bolnikov. Najšini dan Filipa Terča, 30. marec, je bil leta 2006 razglašen za mehanizem dan apiterapije.

## Jan Matoušek (1790–1820)

Češki poročinca je deloval kot profesor poročinstva na ljubljanskem mehtiko-kirurškem liceju in je znan kot utemeljitelj slovenske poročniške tamnozdravilne. Du koncu svojega življenja je napisal poročniški učbenik za babice, ki ga je na njegovo željo v slovensko prevedel Valentin Vodnik.

## Aljži Valenta pl. Marchiburn (1830–1918)

Češki zdravnik, poročinca in profesor je v svojem poklicu dosegal izjemne uspehe. Med drugim se je zavzel za gradnjo nove Deželne civilne bolnišnice v Ljubljani, kamor se je po potresi leta 1896 preselila poročnišnica. Napisal je več učbenikov poročinstva in preko sto strokovnih znanstvenih razprav.

## Emil Watzke (1880–1956)

Češki ginekolog in poročinca je bil leta 1919 imenovan za primarja ginekološko-poročniškega oddelka v Ljubljani. Leta zatem je prevzel ginekološki oddelk bolnišnice v Celju, kjer je bil primarj vse do upokojitve leta 1935. Po njegovem zaslugi je bila zgrajena nova stavba ginekološkega oddelka celjske bolnišnice, ki je bila predana v uporabo leta 1931. Zaslužan je tudi za uvedbo stane poročniške službe v celjski poročnišnici.



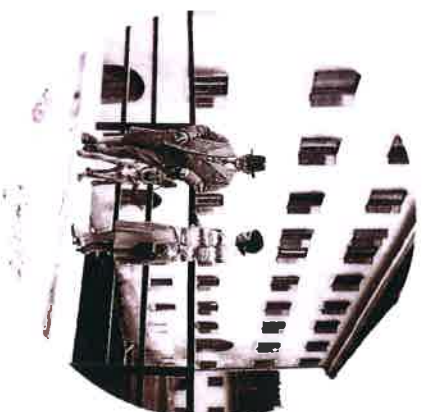
Zgradba poročnišnice, Zaloška cesta  
Vir: Inštitut za zgodovino medicine



Naslovnica učbenika primarja dr. Alojzija Valenta pl. Marchiburn iz leta 1860  
Vir: Inštitut za zgodovino medicine



Naslovnica učbenika porodničarja za babice primarja dr. Alojzija Valenta pl. Marchiburn iz leta 1860  
Vir: Inštitut za zgodovino medicine



Doktor s svojega v oazijske zdravilnice  
Vir: Arhiv MUSE Maribor



Dr. Konvalinka v svoji ordinaciji oktobra 1925  
Vir: Arhiv MUSE Maribor



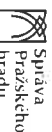
Portret dr. Terča  
Vir: Fotografski arhiv Maribor, fond E. Purfi



Ektoričarjevska naprava  
Vir: Arhiv MUSE Maribor



Ministrstvo zdravstva Republike Slovenije



Sprava  
Pražsko  
tradu



SKODA



Medicina  
Ljubljana



Narodni arhiv

# František Čáp (1913–1972)

## filmski režiser in scenarist, klasič slovenske kinematografije

František Čáp je bil češki filmski režiser in scenarist, ki se je že med svojim delovanjem na Češkoslovaškem uvrstil med vodilne filmske ustvarjalce. Po vzponu komunističnega režima je odšel iz Češkoslovaške v Nemčijo, nazadnje pa se je naselil v Jugoslaviji, v slovenskem Portorožu. Čápovo delo še danes velja za enega nosilnih stebrov slovenske kinematografije. Delal je za ljubljanski Triglav film in posnel na desetine filmskih uspešnic. Med njimi je tudi študentska komedija Vesna, ki velja za klasično slovenske kinematografije in spada med najbolj predvajane filme v Jugoslaviji. Čáp je posnel tudi nemno nadaljevanje Ne čakaj na maj in vrsto drugih filmov v slovenski, hrvaški in sarajevski produkciji, sodeloval pa je tudi z nemško televizijo. Kljub poklicnim uspehom življenje Františka Čápa ni bilo lahko. Prvi koncu je živel odnahrknjeno, posilje so ga finančne težave, nikoli mu ni bila priznana starostna pokojnina. Umrl je v anketarski bošnišnici, pokopan je v Piranu. Leta 1992 je bil o Františku Čápu posnet dokumentarec Medkomenco poletje Františka Čápa, leta 2015 pa je nastal kritiki idokumentarni portret Čáp. Tematiki odločitev v režiji Urbana Arsenjlika.



Portret Františka Čápa  
Vir: Slovenska kinoteka



František Čáp z ekipo na snemanju filma *Ne čakaj na maj*  
Foto: Božo Sligar. Vir: Slovenska kinoteka



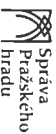
František Čáp in Marta Gajdovječić med snemanjem filma *Vesna*  
Foto: Janež Kalsink. Vir: Slovenska kinoteka



František Čáp na premieri filma *Ne čakaj na maj*, Beograd, 1957  
Vir: Slovenska kinoteka



Nacionalni arhiv Republike Slovenije



Správa  
Pražského  
hradu



Národní filmový  
ústředí



Nacionalna  
biblioteka  
Republike Slovenije



Igralski zasedbi filma *Vesna*: Marta Gajdovječić,  
František Čáp, Janež Čuk, Jure Furjan  
Vir: Slovenska kinoteka



# Češki gledališčniki na Slovenskem

Češki umetniki so se na slovenskem gledališkem odru intenzivno udeleževali že na prelomu 19. in 20. stoletja pa tudi v obdobju med obema vojnama in pozneje vse do leta 1948. Češki vpliv je zaznamoval tudi razvoj slovenskega lutkarstva, in sicer preko sokolskih društev, ki so popularizirala lutkarstvo na Slovenskem. Prvo osebo Lutkovnega gledališča je prišlo iz vrst sokolov.

Za profesionalizacijo in umetniški dvig slovenskega gledališča je bil zaslužen **Rudolf Inemann**. Poskobe je za vzgojo nove generacije igralcev. Na slovenski oder je prinesel Shakespearove igre ter sodobno evropsko in češko dramatiko. Naslednji znameniti režiser in igralec je bil **Adolf Dobrovolný**, ki se je navezal na inemanovo tradicijo in skrbel za njeno konfliktu v slovenskem gledališču.

Češki režiser in igralec **Wiem Táborský** je vplival na mlado generacijo, ki se je pri njem učila moderne režije in igralskega. Med najplodnejše igralce je spadala češka igralka **Nana Wintrová**. Igrala je razne glavne ženske vloge, uspešna je bila tako v dramah kot v komedijah.

Becelni pesalec in korografr **Václav Vléek** je v Ljubljano prišel po prvi svetovni vojni. Organiziral je prvi profesionalni baletni ansambl, ki so ga povečini sestavljali češki pesalci, in v okviru gledališča v sodelovanju s prvo solistko, češkinjo **Hano Klimentovo** odprl tudi baletno solo.

Scenograf in vodja delavnice sceniskega slikarstva v ljubljanskem gledališču Drama je bil v letih 1918–1946 **Václav Skrusný**, ki je slovensko občinstvo presenetil z avantgardno scenografijo Čačkove drame R. U. R., s čimer je slovensko gledališče prvič doseglo evropsko raven. Po njegovih stopinjah je šel tudi njegov sin **Václav Skrusný ml.**, ki je prav tako doživel slikarstvo in scenografijo in je na Slovenskem ustvarjal pod vplivom ekspresionizma.

Na Československem je bilo zelo razširjeno lutkarstvo, kar je vplivalo tudi na Čehe, ki so živeli na Slovenskem. V svojih kulturnih društvih so začeli ustvarjati lutkovna gledališča in pripravljati predstave v češčini. Zanimanje za češko lutkarstvo so kmalu izrazila tudi slovenska sokolska društva in tako so v sodelovanju s češkimi kolegi ustvarili prve predstave v slovenski.



*Prizor iz predstave Žojica Maroča, Jana Matka, ene največjih priljubljenih in najprospejše igranih gledaliških iger na Slovenskem. Foto: Jaka Kovičič. Vir: Lutkovno gledališče Ljubljana*



*Piketa za baladni večer. Vrhovna prve sezone slovenskega baletnega ansambla je bila njegova premerna predstava. Vir: SLOIG – Gledališki muzej*

*Václav Vléek (1895–1968), baletni pesalec in korografr. Vir: SLOIG – Gledališki muzej*



*Nana Wintrová (1885–1958) Vir: SLOIG – Gledališki muzej*



*Rudolf Inemann (1861–1907) Vir: SLOIG – Gledališki muzej*



*Adolf Dobrovolný (1864–1934) kot Markůšek Špak v igr. Deseti brat. 1907. Vir: SLOIG – Gledališki muzej*



*Slika scenografske igre Pohujšane v dolini, Santilgerovski, Václav Skrusný ml. Vir: SLOIG – Gledališki muzej*



*Čačkova drama R. U. R., na odru ljubljanske Drame uprizorjena leta 1922, samo leto dni po njeni svetovni premieri v mestu Prago. Količar na deskem. Vir: SLOIG – Gledališki muzej*



# Vojaška pokopališča in spomeniki

## Spomin na češke vojske, padle med prvo svetovno vojno

Italijanska fronta je leta 1917 postala glavno bojišče prve svetovne vojne. Avstro-Ogrska je v boju pošljila svoje vojske, med katerimi so bili tudi fantje in mošče iz čeških dežel. Točno število padlih čeških vojakov ni znano. Na podlagi ohranjenih virov ocenjujejo, da jih je na soški fronti umrlo približno 2000, vendar je bilo dejansko število najbrž bistveno večje. Kot navadnih vojakov so se tu borili tudi nekateri znameniti ustvarjalci češke kulture 20. stoletja, ki so svojo vojno izkušnjo pozneje umetniško obdelali.

Pesnik **Fráňa Šrámek** je svoja doživetja prelił v besedila in pisma, ki jih je s fronte pošiljal svoji ženi. Literarno je spomine na soško fronto ovrednotil tudi slikar in pisatelj **Josef Václtal**. Po zaslugi slikarskega talenta je trenutke vojne ujel tudi vizualno, na spominskih razjednicah in portretih. Zaupana mu je bila naloga, da dekorira plošče z imeni padlih. Kipar in lutkar **Ladislav Jan Kotrának** je svoje sporočilo na fronti zapustil v obliki spomenika, ki se nahaja sredi vojaškega pokopališča v Logu pod Mangartom. Na soški fronti se je boril tudi slavni češki fotografi **Josef Sudek**.

V Sloveniji se čeških vojakov, padlih med prvo svetovno vojno, spominjamo na vojaških pokopališčih v Dutovljah, Logu pod Mangartom in Ukancu pa tudi v spominski cerkvi v Javorci in v kapeli na Mengorah.



Sv. Dun, spominska cerkev za vojske, padle na soški fronti, Javorci  
Foto: Janez Kolar. Vir: Uprava za vojaško dediščino



Hrastove plošče, ki se odpirajo kot listi knjige, z 2565 imeni padlih avstro-ogrskih vojakov različnih narodnosti, spominska cerkev sv. Duna v Javorci  
Foto: Janez Kolar  
Vir: Uprava za vojaško dediščino



Nagrobnik vojaško pokopališča Log pod Mangartom  
Foto: Janez Kolar. Vir: Uprava za vojaško dediščino



Spomenik češkega napada Log pod Mangartom, vojaško pokopališče Log pod Mangartom  
Foto: Janez Kolar  
Vir: Uprava za vojaško dediščino



Vojaško pokopališče Dutovje  
Foto: Janez Kolar. Vir: Uprava za vojaško dediščino



Vojaško pokopališče Ukanc  
Foto: Janez Kolar. Vir: Uprava za vojaško dediščino



Mangrove, Muzej na prostem  
Foto: Janez Kolar  
Vir: Uprava za vojaško dediščino



Vojaško pokopališče Dutovje  
Foto: Janez Kolar. Vir: Uprava za vojaško dediščino



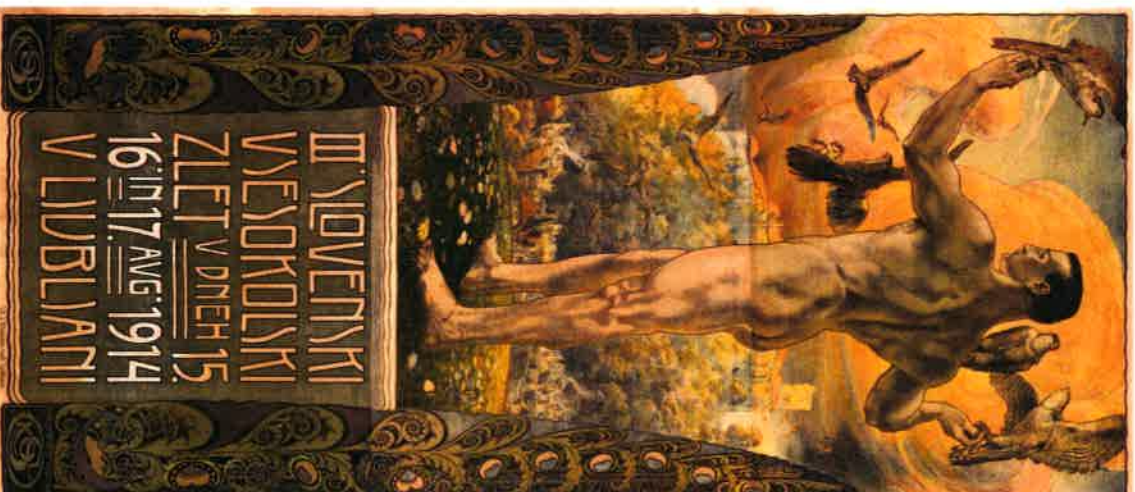
# Sokolsko gibanje

**čehsko društvo Sokol je vplivalo na slovensko narodno zavest in prispevalo k oblikovanju slovenske kulturne, družabne in športne identitete**

Začetki sokolskega gibanja segajo v leto 1862, ko je bilo v Pragi ustanovljeno prvo telovadno društvo z imenom Praški sokol. Po čuškem zgledu so zaimen sokolske organizacije nastale pri vseh slovanskih narodih na Avstro-Ogrskem. Že isto dni za praškim Sokolom, 1. oktobra 1863, so slovenski rodoljubi v Ljubljani ustanovili telovadno društvo Južni sokol, ki so ga pozneje preimenovali v Ljubljanskega sokola. Leta 1905 je bilo ustanovljeno Slovensko sokolsko društvo, ki je po prvi svetovni vojni na Slovenskem povezovalo 80 društev. Slovenski sokol dr. Viktor Murtnik je tedaj položil temelje slovenske telesne vzgoje, na katerih še vedno stoji sodobni slovenski šport. Slovenski sokoli so bili doležni tudi mednarodnega priznanja saj, so leta 1924 dosegli izredne rezultate na olimpijskih igrah v Parizu. Sokol je uspešno deloval tudi v okviru Kraljevine SHS in pozneje Kraljevine Jugoslavije - vse do druge svetovne vojne. Po vojni so bila sokolska društva razpuščena, nadomestilo jih je Društvo za telesno vzgojo Partizan. Leta 1995 je bila ustanovljena Sokolska zveza Slovenije, ta danes spet sodeluje s českimi sokoli.



Sokolski dom na trgu Tabor v Ljubljani  
Vir: Muzej Slovna



Plakat III. slovenskega vsebokolskega zleta 15., 16. in 17. avgusta 1914 v Ljubljani  
Avtor: Ivan Knapic Vir: Narodna galerija



Prvih šestih sokolov pod glavno telovadnico postajo v Ljubljani leta 1913  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Sokolski zlet  
Vir: Muzeji Ljubljana (MGLJ)



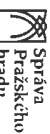
Sokolski dvorac, Metlika, 1934  
Foto: Danilo Babič, Vir: Bebočarjski muzej Metlika



Prve javne vaje sokolskega društva leta 1908 na gimnastičnem orodju  
Vir: Zgodovinski arhiv Ljubljana



Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije



Správa Pražského hradu



SKOPDA



Mestna občina Ljubljana



Narodna galerija



# Bohuslav Lavička (1879–1942)

Češki lekarnar in zbiralec iz Tržiča

Farmaceut Bohuslav Lavička je deloval na Češkem, na Moravskem in v Švicji, nazadnje pa se je ustali v slovenskem Tržiču. Slovci je po izdelavi zdravil iz naravnih surovin, zlasti zdravilnih želišč in medu. Med njegovimi konjiki je bilo tudi zbiranje farmacevtskih in medicinskih starin, ustvaril je obsežno in dragoceno farmacevtsko-medicinsko zbirko. Lavičkova zbirka obsega 402 knjigi in 200 predmetov, ki datirajo od antike pa vse do 20. stoletja. V Lekovnem muzeju je Lavičkova zbirka razdeljena na dva dela: na knjižnico in na farmacevtsko-medicinski pribor. Izjemni uspeh Lavičkovega zbirateljstva kažejo dva lista latinske Biblije, ki naj bi jo bil tiskal sam Johannes Gutenberg. Zbirka farmacevtsko-medicinskega pribora vsebuje antične medicinske in druge starovške predmete, keramično posodje, ki so ga upu abljali lekarnarji od 15. do 19. stoletja, stekleno posodje za sirupe in mazila s konca 18. in z začetka 19. stoletja, pohvali pa se lahko tudi z mikroskopsoma iz 18. stoletja iz Prage. Bohuslav Lavička je bil po srcu demokrat, blizu so mu bile misli humanista T. G. Masaryka in bil je kritičen do sočasnega dogajanja v Evropi. Leta 1942 so ga kot talca ustrelili nacisti. Zbirko je pred odvozom v Nemčijo rešil profesor Josip Zornar iz muzeja v Kranju. Leta 2002 je slovenska vlada zbirko razglasila za kulturni spomenik državnega pomena.



Sira lekarna  
Foto: Tomaz Lanko Vr. Lavičkova zbirka, Lek, d. d.



Motiv Mundus Elementaris priprave, kaj je najem elementa ljudem pomemil pred Boyjom  
Foto: Tomaz Lanko  
Vr. Lavičkova zbirka, Lek, d. d.



Majoliki posodi (aljaberilo)  
Foto: Tomaz Lanko  
Vr. Lavičkova zbirka, Lek, d. d.



Posode za oje iz 19. stoletja in herbarij iz 16. stoletja  
Foto: Tomaz Lanko  
Vr. Lavičkova zbirka, Lek, d. d.



Rimski kirurški instrumenti – opozorjena je pinocita  
Foto: Tomaz Lanko Vr. Lavičkova zbirka, Lek, d. d.



Delaji starejše lekarnarje  
Foto: Tomaz Lanko Vr. Lavičkova zbirka, Lek, d. d.



Mikroskop iz 19. stoletja  
Foto: Tomaz Lanko Vr. Lavičkova zbirka, Lek, d. d.



Pogorba lekarna in globus z začetka 19. stoletja  
Foto: Tomaz Lanko Vr. Lavičkova zbirka, Lek, d. d.



# Bohuslav Skalický (1872–1926)

vinarski in kletarski strokovnjak

Bohuslav Skalický se je na Slovenskem uveljavil kot strokovnjak za vinarstvo. Leta 1895 je bil na Krajsko postlen kot tehnični vodja državnih del za obrambo proti trtni usi. V slovensčini je napisal učbenik Kletarstvo, ki velja za prvi moderni učbenik s tega področja na Slovenskem. Leta 1897 je na nekdanjem gradu Grim, katerega zadnji lastnik so prav tako izvirali iz Češke, ustanovil državno vinsko klet in gojil razne sorte trte iz vse Krajske. Leta 1921 so mu zaradi funkcije ravnatelja krajske šole v Grimu, tikrati ser je aktivno udeležen v javnem življenju: bil je član Dolenjskega pevskega društva, Narodne čitalnice, Kmetijske matice in Ljubljani, Sadlarskega in vinarskega društva in Novem mestu in korespondenčni član Češkoslovske kmetijske akademije v Pragi.

# Josef Ludvík František Ressel (1793–1857)

izumitelj in gozdar

Josef Ludvík František Ressel, rojen v češkem Chrudimiu, je imel napredne poglede na gozdarjenje in si je prizadeval usklajevati praktične kmetijske in gozdarske. Kot gozdar je začel delati leta 1816 v Pleševcih pod Čorfanci. Tam je vodil obsežna gojzgodovinska dela in opravi inervitve Krakovskega gozda. Delal je tudi v Ljubljani in Trstu. Posveča se je kmetijski in gozdarstvu. Frantovskega gozda na Krasu in izdelal načrt cestnega omežja v njem. Po Resselu je poimenovana turistična pot na Goro, ki vodi iz Ajtovšične. Lokalni prebivalci so se mu zahvalili tudi s spomenikom, ki stoji na tej poti. Toda Ressel je znan predvsem kot vesoljarski izumitelj – iznajdba je prispeval na področju rudarstva, plavarstva, kamnje, gradbeništva, kmetijsko-predelovalne in vojaške tehnike. Njegov največji in najslavnejši izum je hadjski višak, ki sodi med najpomembnejše človeške iznajdbe. Verjetno je bil izdelan v samostanu Pleševce, kateri je bil tudi leta 1827. Prve poskuse z hadjskim viškom je Ressel izvedel na Kiki blizu Mišševce vasi. Priznanja in slave za svoja prizadevanja je bil deležen šele po smrti. Stokovna javnost ga je označila za epohalnega izumitelja.

# Johann Mach (1805–1879)

humanist in učitelj

Johann Mach je bil humanist in učitelj, ki je s svojo družino leta 1858 prišel v Novo mesto, nato pa leta 1862 kupil graščino v bližnji vasi Veliki Slanik. Mach je na Slovensko prinesel številna nova spoznanja o sodarstvu, kmetijstvu, vinarstvu in čebelarstvu. Leta 1866 je z Dunaja pripeljal jajčeca japonske svilopreke (Antheraea yamanum) in jo začel gojiti na svojem posestvu v marševnem gozdu. Od tak se je ta mešuj razširil po vsej Evropi. Zgodba vizionarke družine Mach in njene zajuščine je bila objavljena leta 2015, ob 650-letnici ustanovitve mesta Novo mesto. Ustanovili so Društvo Machova dediščina pod Gorjanci in pripravili Machovo pot z bogato naravno in kulturno dediščino. Njegov sin Ernst Mach je postal svetovno znani fizik in filozof. Na področju aerodinamike in hidroaerodinamike je znan t. i. Machovo število, na področju čutnega zaznavanja pa t. i. Machovo načelo iz leta 1893.



Bohuslav Skalický, portret iz leta 1922  
Vir: Digitalna knjižnica Slovenije, MUK



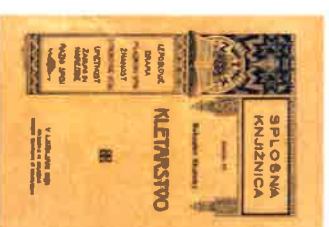
Zgodovinski, nalogradni vinske kleti v grščini Grim, ki ju je leta 1897 ustanovil dr. Bohuslav Skalický  
Vir: Kmetijska šola Grim, Novo mesto



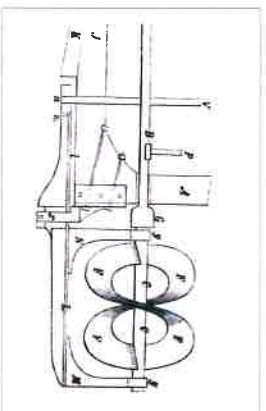
Razpisalica, barona Illegorilla, Kmetijska šola Grim  
Vir: Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto, Poselne zbirke Boga Komelja



Japonska svilopreka (Antheraea yamanum)  
Vir: Mestna občina Novo mesto



Naslovnica knjige Bohuslava Skalického  
Kmetarstvo, 1924  
Vir: Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto,  
Poselne zbirke Boga Komelja



Machi Resselovega viška. Vir: Tehniški muzej Slovenije



Portret Josipa Ressa, razpisalica  
Vir: Tehniški muzej Slovenije



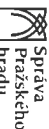
Odliček Resselovega viška  
v porazpisanih merila  
Vir: Tehniški muzej Slovenije



Prilozna postna znamka, ki jo je Ressa  
Slovenije izdal leta 2002 ob 175-letnici  
podpisane pogodbe o združitvi avstrijske  
kmetijske akademije za izum Ludjiskoga viška  
Josipa Ressa. Prva avstrijska znamka v Sloveniji  
Ressa in avstrijske znamke Julija Zornja  
Vir: Tehniški muzej Slovenije



Ministrstvo za izobrazbo, mladi in šport



Správa Pražského hradu



SKOPKA



Muzej za zgodovino Ljubljane



Ljubljana

# Ivan Podhagaský (1831–1900)

## hidrotehnik češkega rodu, projektant osuševalnih del na Ljubljanskem barju

Ivan Podhagaský se je v slovensko zgodovino zapisal kot inženir, ki je zaslužen za dokončano osušitev Ljubljanskega barja. Po zaključku študija na praški politehnikli je delal na Dunaju, od leta 1872 kot pooblaščen civilni inženir in sodni izvedenec. Ko je Podhagaský zmagal na natečaju za namakanje Moravskega polja, ga je opazil Glavni odbor za obiljevanje Barja v Ljubljani in ga povabil k sodelovanju pri osuševanju barskega ozemlja. Slo je za četrto akcijo osuševalnih del, s katerimi je konec 18. stoletja pričel hidrotehnik in arhitekt Gabriel Gutber. Po enoletni merjenju in natančnem raziskovanju terena je Podhagaský spomlad 1882 predložil prvi načrt osuševanja. Toda spritico dvomov o primernosti tehničnih rešitev je bil naert zavrnjen in Podhagaský je moral pripraviti alternativen projekt. Ta je bil nazadnje sprejet in je postal temelj regulacijskih del in kulturalcije ljubljanskega barja na začetku 20. stoletja. Zaradi uspešnega načrta osuševanja se je Ivan Podhagaský uvrstil med glavne „arhitekta“ Ljubljanskega barja.



Ljubljansko barje  
Foto: Matevž Lemačič. Vir: [www.slovenia.info](http://www.slovenia.info)



Kopanje soli  
Vir: Arhiv Slovenskega etnografskega muzeja



Hisa v Bevkah Ljubljansko barje  
Vir: Digitalna knjižnica Slovenije, NUK



Kopanje soli  
Vir: Arhiv Slovenskega etnografskega muzeja



Zgodovinska fotografija Sonce z začetek 20. stoletja  
Vir: Digitalna knjižnica Slovenije, NUK



Članek, v katerem so objavljene informacije o načrtih nrejanja Podhagaskega gljede osuševanja Ljubljanskega barja. Knjižnica in digitalna novica, 14. 6. 1882  
Vir: Digitalna knjižnica Slovenije, NUK



Wikipedialexikon České republiky v Ljubljani



Mestna občina Ljubljana





# Anton Hanke (1840–1891)

## češki speleolog, vodilni raziskovalec Škocjanskih jam



Portret Antona Hankeja, perarista  
vir: Park Škocjanske jame

Anton Hanke je bil vodilni raziskovalec kraških jam pod Škocjanom. Hanke je na ozemlju današnjega slovenskega krasa deloval kot rudarski inženir. Kot amaterski speleolog se je aktivno udeleževal v primorski sekciji Nemaško-avstrijskega alpskega društva. Vodil je kar 16 speleoloških odprav, na katerih so podrobno preučevali sistem podzemnih jam na področju Škocjana. Je avtor prvih skic in načrtov, ki so kot osnova za pripravo novih zemljevidov Škocjanskih jam služili vse do devetdesetih let 20. stoletja.

Hanke se zaradi raziskav, kartografiranja in strokovnega dela uvršča med pionirje speleologije na Slovenskem. Na njegove uspehe opominja spominska plošča v Schmidlovi dvorani, vzdana že leta 1892.

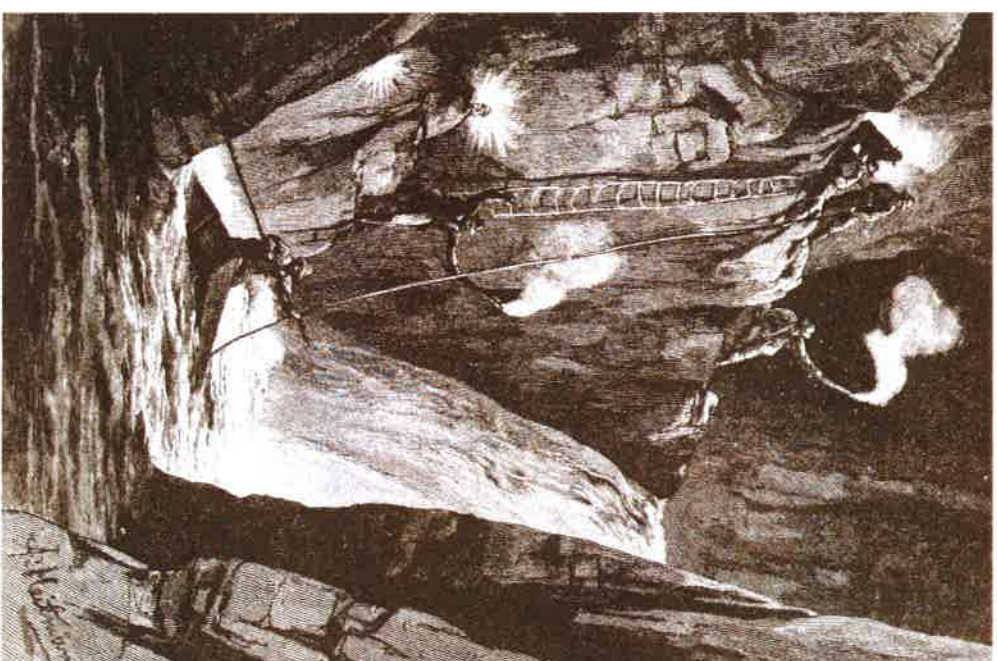
Z raziskovanjem slovenskega krasa se je ukvarjal še en Čeh, **Wilhelm Puttk**, ki se je prvi spustil v prepad Grlatšnice na območju Logatca.



Popladi na Hankejev kanal in na Cerkevnikov most v Škocjanskih jama. Hanke je kanal odkril leta 1886. Tudi most je bil prej označen kot Hankejev.  
vir: Park Škocjanske jame



Grob Antona Hankeja  
Na svojo željo je bil Hanke pokopan v Škocjanu, vasi tik nad Škocjanskimi jama. Njegovnik A. Hankeja je bil razglašen za slovenski kulturni spomenik.  
vir: Park Škocjanske jame



Odprava pod vodstvom Antona Hankeja v letih 1884–1891. Prva ekspedicija, ki jo je vodil Hanke, se je odvila 20. januarja 1884.

O svoji prvi poti v jame je takoj poročal na javnem predavanju le nekaj dni pozneje. 1. februarja 1884. Javnost je seznanil tudi s posebnimi zemljevidi Škocjanskih jam.

Moški v coblu naj bi bil sam Anton Hanke.

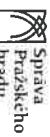
vir: Park Škocjanske jame



Spominska plošča v Schmidlovi dvorani, Škocjanske jame  
vir: Park Škocjanske jame



Vodilni muzej Otok ravnalike v Julijani



Sprijava Prazniško hradu



SKODA



Mesta, cela in lokalna turistična



turizem ljubljana



Prvi Hankejev zemljevid iz leta 1888  
vir: Park Škocjanske jame



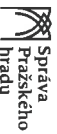
Anton Hanke je izdelal prve zemljevide Škocjanskih jam  
vir: Park Škocjanske jame

Veleposlanštvo Češke republike v Ljubljani se za požitnovalno pomoč in sodelovanje pri realizaciji razstave Češke sledi na Slovenskem zahvaljuje naslednjim ustanovam in posameznikom:

Arhiv Republike Slovenije, Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije  
Banka Slovenije  
Belokranjski muzej Metlika  
Čebelarška zveza društev Maribor  
Dolješi močni gumbi, d. o. o.  
Eva Dvořáková in Marjan Pungartnik  
Inštitut za zgodovino medicine  
Janez Kotar  
Jernej Weiss  
Kmetijska šola Grm  
Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto  
Lek farmacevska družba, d. d.  
Leon Marc  
Lutkovno gledališče Ljubljana  
Maša Marguč  
Malevič Lenarčič  
Mestna občina Celje  
Mestna občina Jezerško  
Mestna občina Ljubljana  
Mestna občina Novo mesto  
Mestni muzej Ljubljana  
Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije, INDOC center  
Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije, Uprava RS za vojaško dediščino  
Muzej narodne osvoboditve Maribor  
Muzej novejše zgodovine Celje  
Muzej športa  
Muzej Velenje  
Narodna galerija  
Narodna in univerzitetna knjižnica  
Nik Raven  
Park Škocjanske jame  
Park Mloševoje  
Pokrajinski arhiv Maribor  
Poljstna hiša generala Rudolfa Maistra, Medbošinski muzej Kamnik  
Slovenska kinoteka  
Slovenska turistična organizacija  
Slovenski etnografski muzej  
Slovenski gledališki inštitut – Gledališki muzej  
Študenti in profesorji češkega jezika Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani  
Tehniški muzej Slovenije  
Tubarjeva domačija, Javni zavod Trubarjevi kraji  
Univerza v Ljubljani  
Zgodovinski arhiv Celje  
Zgodovinski arhiv Ljubljana  
... in vsem drugim, ki so sodelovali pri nastanku te razstave.



Veleposlanštvo Češke republike v Ljubljani



Narodní divadlo  
Praha

